

Safer Nightlife Projects

Una proposición europea
para promover la salud
en ámbitos de ocio nocturno
y para el intercambio de buenas prácticas





*Safer
Nightlife
Projects*

.....
Una propuesta europea para promover
la salud en ámbitos de ocio nocturno y
para el intercambio de buenas prácticas

Índice

1. Promoción de la salud

en ámbitos de ocio nocturno

- 5. **1.1** Aceptar que cada generación pondrá a prueba los límites
- 5. **1.2** Tomar una perspectiva de desarrollo comunitario
- 5. **1.3** Seguridad, Salud y Diversión
- 5. **1.4** Promover una vida nocturna positiva
- 6. **1.5** Ser realista en cuanto al contexto
- 6. **1.6** Ser realistas sobre el desafío
- 6. **1.7** Trabajar en conjunto

2. La implicación en un proyecto

“Safer Nightlife”

- 8. **I Establecer las bases para que todos los colaboradores tengan papeles positivos**
- 9. **2.1** La Administración
- 10. **2.2** Los Gestores y promotores del sector del ocio nocturno
- 10. **2.3** Trabajadores de primera línea
- 11. **2.4** Usuarios
- 11. **I Aprender de la experiencia**

3. Desarrollar proyectos de promoción

de la salud en ámbitos de ocio nocturno

- 13. **I Establecer las bases para desarrollar una vida nocturna más segura**
- 14. **3.1** Para Empezar-Comprender el ámbito nocturno y el marco local de consumo de drogas
- 14. **3.2** Cuestiones Cruciales
- 14. **3.3** Resumen de los datos recopilados y ejemplos de datos útiles
- 16. **3.4** Resumen de la metodología para recopilar los datos de los actores implicados
- 18. **3.5** Crear una visión general
- 19. **I Aprender de la experiencia**

4. Trabajo entre colaboradores

- 21. **I Establecer las bases para el trabajo entre colaboradores**
- 22. **4.1** Contextos de trabajo: características y estrategias
- 28. **I Aprender de la experiencia**

5. Recursos y aptitudes

- 30. **I Establecer las bases para usar mejor los recursos y las aptitudes**
- 31. **5.1** Recursos para responder a las necesidades
- 33. **5.2** Aptitudes y recursos humanos
- 34. **I Aprender de la experiencia**

6. El éxito y la sostenibilidad

- 36. **I Establecer las bases para comunicar el éxito y sostenerlo**
- 37. **6.1** Establecer marcos para controlar el progreso
- 37. **6.2** Comunicación con los actores implicados
- 38. **6.3** Sostener una vida nocturna más segura -el desafío del cambio en la cultura
- 39. **6.4** Planear a largo plazo
- 40. **6.5** Transmisión de experiencia
- 41. **I Aprender de la experiencia**

7. Ejemplos de buenas prácticas

- 43. **Crew 2000**
- 45. **Observatorio de nuevos consumos de drogas en el ámbito juvenil**
- 48. **Safer clubbing asociación**
- 51. **Carta Magna “Safer NightLife”**
- 53. **Fêtez Clairs**
- 55. **Energy Control**
- 57. **Unity**
- 60. **Emilia-Romagna**

8. “Networking” para el intercambio de buenas prácticas

Introducción

El uso legal e ilegal de drogas se ha convertido en un aspecto consistente de la vida nocturna de toda Europa y en una cuestión compleja. El uso de la cocaína está incrementando en la mayoría de los países europeos, el policonsumo de sustancias psicoactivas, incluyendo el alcohol y el tabaco, la emergencia de nuevas sustancias y nuevas tendencias complica tanto nuestra comprensión del fenómeno como las respuestas que podamos ofrecer (veáse por ejemplo el selected issue 3, Developments in drug use within recreational settings from the Annual report 2006 y el Risk assessment reports del OEDT, las SINTES notes de la OFDT o el Observatori de nous consums de drogues en l'àmbit juvenil de Cataluña). Los cambios culturales que tienen lugar en nuestra sociedad indican la relevancia de desarrollar nuevas estrategias relacionadas con las actividades del ámbito del ocio y del público que las usa. Mientras que las personas intentan establecer un nuevo equilibrio entre el “trabajo” y el “tiempo libre”, este tipo de trabajo se hace más y más importante. No está claro si la juventud de hoy en día tiene más tiempo libre que los adultos o no, pero sí que lo reclaman más y que los espacios nocturnos son hoy en día espacios importantes donde la juventud forja su identidad. No son espacios de marginalización sino de integración donde las personas escapan de su rutina, conocen a gente nueva, prueban nuevas experiencias y también asumen nuevos riesgos tal y como el uso de las drogas.

A los bares, los clubes y “clubbers”, las organizaciones de comunidades y proveedores de servicios, los políticos nacionales y locales en cada país europeo les concierne responder a esta cuestión de forma positiva y realista.

Esta guía para la promoción de salud en ámbitos de ocio nocturno se desarrolló entre 2005 y 2007 dentro del proyecto Democracia, Ciudades y Drogas como resultado de una serie de reuniones y seminarios que incluían a proveedores de servicios, administraciones locales y expertos de 13 países europeos. La experiencia y conocimientos de estos colaboradores y su comprensión de las dinámicas locales, del uso de las drogas y de las medidas y prácticas que son efectivas para asegurar una vida nocturna más segura se presentan en esta guía.

El equipo de colaboradores del “Safer Nightlife workgroup” intenta compartir su experiencia para empujar a los que elaboran las políticas, a las administraciones, a los proveedores de servicios establecidos y a los nuevos grupos interesados que consideren:

- > Cómo comprender y interactuar con el público, los actores del ámbito del ocio nocturno.
- > Cómo establecer proyectos que respondan a sus necesidades.
- > Las medidas que sean efectivas en conseguir una vida nocturna más segura.
- > La sostenibilidad de los proyectos.
- > Establecer un “networking” efectivo para el intercambio de buenas prácticas.

01

Promoción de la salud en ámbitos de ocio nocturno

Valores y Principios para
el Intercambio de buenas prácticas

1.1. Aceptar que cada generación pondrá a prueba los límites

La vida nocturna forma parte del crecimiento personal y del desarrollo social de muchos jóvenes europeos y es el marco donde se desarrolla la toma inevitable de riesgos y la experimentación de la juventud. Esta toma de riesgos puede expresarse bajo la forma de la experimentación sexual, el uso de sustancias (incluyendo el alcohol y otras sustancias), actividades variadas para elevar las sensaciones físicas y mentales. Reconocemos que existe una necesidad de renovar nuestra información y recursos para una vida nocturna más segura estando constantemente a la escucha de los jóvenes y los fiesteros, monitorizando las nuevas tendencias.

1.2. Tomar una perspectiva de desarrollo comunitario

La vida nocturna puede asociarse a la celebración, fiesta o encuentro de la comunidad. Es una forma de escape creativa para la gente con talento en la música, el arte y el espectáculo. También puede ser una demostración empresarial de las aptitudes de management y las habilidades de organización. Los eventos “underground” revelan el poder de comunicación del “networking” entre la juventud y la habilidad de los jóvenes para planear espontáneamente.

Estas aptitudes, talentos y cualidades deberían ser reconocidas y apoyadas para ayudarles a desarrollarlas de manera positiva y segura.

1.3. Seguridad, Salud y Diversión

Reconocemos que mucha gente opta por mejorar su experiencia de la vida nocturna a través del uso de las drogas legales e ilegales.

Nuestra meta es realzar la diversión de los jóvenes y los fiesteros, y su experiencia social ofreciendo información y apoyo que les ayude a optar por lo seguro y lo sano.

1.4. Promover una vida nocturna positiva

Todos los aspectos de la vida nocturna, hasta los considerados marginales o anti-sistema, ofrecen a los europeos una sensación de pertenecer a algo y de identidad como también una oportunidad de integración. Nuestro trabajo debería permitir que se apoye a la gente joven para que continúe encontrándose de esa manera, abriendo sus horizontes sociales y celebrando su juventud.

1.5. Ser realistas en cuanto al contexto

Una parte de la vida nocturna se dirige hacia la explotación del mercado lucrativo que supone la juventud, donde el beneficio económico es el motor principal. En algunos países la vida nocturna es una parte significativa de la economía local, atrae la inversión extranjera y estimula el turismo. Es esencial que la seguridad de los usuarios del sector del ocio nocturno sea protegida por medidas apropiadas o legislaciones y también que los beneficios de la industria se vean maximizados.

Debemos conectar con los gestores comerciales de la vida nocturna como también con los usuarios de manera realista.

1.6. Ser realistas sobre el desafío

En todos los ámbitos nocturnos, los beneficios de la venta de drogas forman parte de una industria mundial que representa billones de euros. La legislación tradicional y la aplicación de ésta se han mostrado inefectivas frente a esta industria que continuará creando nuevos mercados y productos de los cuales los fiesteros son ávidos consumidores.

Debemos continuar aprendiendo de los efectos y del impacto del uso de las drogas y controlar las tendencias del mercado para asegurar que los efectos a corto y largo plazo de las sustancias sean evitados al máximo y que las respuestas se planteen a nivel local y nacional para hacer frente a las necesidades emergentes de salud y sociales.

1.7. Trabajar en conjunto

Cada comunidad a cada nivel se ve afectada por la necesidad de asegurar la salud y la seguridad de la juventud y los fiesteros; para promover su libertad de disfrutar de la vida. Debemos asegurar la colaboración entre los fiesteros, los proveedores de servicios, los políticos y financiadores para incrementar la participación y desarrollar las colaboraciones.

Compartiremos nuestros conocimientos de la vida nocturna y del uso de sustancias con todos los participantes de manera que sea promovido nuestro interés común de promoción de la salud y la seguridad.

02

La implicación en un proyecto “Safer Nightlife”

Establecer las bases
para el papel positivo
de todos los colaboradores

I Políticos y Administraciones

- [+] Aceptar que el ritmo del cambio dentro del sector del ocio nocturno es más rápido y diverso que el cambio dentro del ámbito de las políticas.
- [+] Intentar anticipar y ser proactivo aunque las medidas y la legislación no siempre nos lleven hacia una vida nocturna más saludable.
- [+] Permitir que los proyectos tengan el espacio y la flexibilidad necesarios para permanecer en la vanguardia del nuevo servicio de desarrollo y hacer frente a las necesidades cambiantes.

I Gestores del sector del ocio nocturno

- [+] Abrirse a la colaboración con otros sectores – ofrecer a los clientes salud, seguridad y apoyo es bueno para el negocio.
- [+] El personal propio puede hacer una gran contribución hacia una vida nocturna más segura con la formación apropiada y teniendo pautas que seguir.
- [+] Las mejores empresas aprenden de sus clientes. La calidad del servicio incluye la salud, la seguridad y el confort, no sólo el beneficio.

I Trabajadores de primera línea

- [+] Estar preparados para adaptarse y ajustar las medidas para saber qué es mejor para la cultura local y las circunstancias. No hay ninguna vía directa para el éxito – sólo compartir las ideas buenas y las experiencias que puedan mejorar tu trabajo.

Todos los colaboradores deben estimular la participación de los clubbers, la juventud y los fiesteros dentro de los proyectos “Safer Nightlife”.

Todos los colaboradores incrementan la implicación y desarrollan la participación de los políticos locales, los sectores del ocio nocturno, de la salud, de la justicia, los servicios de refuerzo de la ley, cívicos y líderes comunitarios, promocionando la salud y una vida nocturna más segura.

La promoción de la salud se consigue con la cooperación efectiva entre la Administración y los proveedores de servicios y entre los organizadores de la vida nocturna y los trabajadores de primera línea para que operen efectivamente conectando con sus comunidades y con la gente joven de la vida nocturna local. En cada área la gama de asociados involucrados en la colaboración efectiva debería de decidirse de acuerdo con las necesidades locales y las circunstancias.

En cada área los colaboradores de un proyecto “Safer Nightlife” han identificado estos aspectos esenciales dentro de los papeles efectivos para desarrollar ese trabajo:

2.1 La Administración*

- [.] Crea un puente de conocimiento entre los trabajadores de primera línea y los políticos para que las medidas nacionales y la legislación se nutra de información realista y de las opiniones de la gente cercana a la vida nocturna.
- [.] Busca desarrollar una relación abierta y participativa entre todas las partes implicadas, incluyendo a los fiesteros.
- [.] Consulta a los proveedores de servicios a nivel local cuando desarrollan o cambian las medidas y la legislación; y escucha la experiencia de los proveedores de servicios para comprender las necesidades futuras y pronosticar los efectos perversos potenciales (por ejemplo forzar a los fiesteros a que tengan que ir a ambientes más “underground” e inseguros).
- [.] Busca las opiniones de los organizadores de la vida nocturna para comprender el impacto operacional de las medidas.
- [.] Colabora efectivamente con los que deciden las políticas para asegurar que la Salud, la Justicia, y las medidas juveniles sean consistentes.
- [.] Colabora con sus homólogos en otros países para asegurar la cooperación entre las fronteras y el desarrollo.
- [.] Apoya a los foros nacionales de proveedores de servicios y participa en el “networking” europeo para permitir que el intercambio de buenas prácticas y el conocimiento sea compartido de manera efectiva a nivel local.
- [.] Permite que los recursos estén a la disposición de todos de manera flexible para que los proveedores de servicios puedan trabajar efectivamente en ambientes de vida nocturna diversos e irregulares para promover y proteger la salud.
- [.] Respeta las aptitudes y técnicas usadas por los proveedores de servicios para operar efectivamente en diversos y a menudo irregulares ambientes y apoya la formación nacional y el desarrollo de los trabajadores y los voluntarios.

* El término utilizado “administración” se refiere tanto a los políticos como a los técnicos administrativos y se utilizará para traducir el término “policy-maker” en inglés que abarca estas dos esferas.

2.2 Los Gestores y promotores del sector del ocio nocturno

- [.] Comparten información sobre las tendencias y los temas que conciernen la salud, la seguridad y el apoyo a los clientes.
- [.] Colaboran efectivamente con los proveedores de servicios y la policía para responder a las necesidades cambiantes de sus clientes.
- [.] Trabajan dentro de un marco legislativo y político que prioriza la salud, la seguridad y el apoyo a los clientes.
- [.] Apoyan el “networking” local con otros organizadores para ponerse de acuerdo en los códigos de práctica que disuaden las formas de competición y que ponen en peligro la salud, la seguridad y el apoyo a los clientes.
- [.] Permiten a los proveedores de servicios operar efectivamente en su entorno y ayudan a asegurar la salud, la seguridad y la integridad de los practicantes que trabajan en estos ambientes.
- [.] Los organizadores que buscan desarrollar nuevas tendencias en la vida nocturna desarrollan una relación de confianza con los proveedores de servicios que les permite colaborar, compartir información y ofrecer apoyo a los fiesteros.

2.3 Trabajadores de primera línea

- [.] Se aseguran de que sea la voz y experiencia de los jóvenes y la comunidad del sector del ocio nocturno la que represente la base sobre la cual hacen sus planes y desarrollan las medidas y acciones locales. Se les asegura así un sitio en la preparación, en las acciones y la evaluación de los proyectos.
- [.] Desarrollan sistemas de información para poder acceder a las necesidades de los usuarios y a las tendencias de la vida nocturna, para controlar el impacto de su trabajo y promover la salud y también para ofrecer hechos y datos a los servicios locales, a la Administración y a los financiadores.
- [.] Se ponen de acuerdo para crear un código de conducta y usarlo en situaciones nocturnas anteponiendo así la salud y el bienestar de los fiesteros, asegurando su integridad y al mismo tiempo permitiendo que sus colegas estén en seguridad y trabajen efectivamente.
- [.] Respetan las necesidades de los gestores del sector del ocio nocturno y trabajan de tal manera que se apoye la calidad de su oferta y se evite perjudicar su reputación y negocio.

- [.] Recopilan información y opiniones de los fiesteros y los que están asociados con la vida nocturna sin poner en compromiso la confidencialidad, para que se desarrollen servicios que cumplan con sus necesidades.
- [.] Desarrollan y ponen a prueba los nuevos enfoques y acciones, ayudan a evaluar su efectividad y comparten sus descubrimientos.

2.4 Usuarios*

- [.] Informan a los colaboradores de un proyecto “Safer Nightlife” sobre las necesidades y nuevas tendencias dentro de sus ámbitos.
- [.] Participan en la puesta en prueba de las nuevas acciones, en la evaluación de las prácticas, las campañas y la calidad de servicio del sector del ocio nocturno.
- [.] Difunden información sobre las actividades del proyecto “Safer Nightlife” a sus iguales.
- [.] Actúan como colaboradores del proyecto cuando están asociados

Aprender de la experiencia

Mientras que los beneficios potenciales de la colaboración son enormes, los desafíos también lo son. Tener un entendimiento claro de los papeles y las aspiraciones de los diferentes actores implicados en los diferentes ámbitos es esencial.

[+] Los individuos dentro de grandes organizaciones (particularmente el gobierno y las grandes instituciones) se enfrentan a negociaciones sobre los papeles de cada uno dentro de su organización así como también sobre el de los colaboradores externos.

[+] Los colaboradores que quieren aprender y tomar riesgos juntos, usando el respeto y la confianza como base de su colaboración se encuentran en un camino difícil pero con muchas recompensas en comparación con los que se contentan con ocupar posiciones en donde ni ellos mismos ni otros se cuestionan o cambian.

* Por usuarios entendemos: jóvenes, adultos, fiesteros, clientes del ocio nocturno y todo aquel que participe del ocio nocturno independientemente de si es consumidor o no, de sustancias legales o ilegales.

03

Desarrollar
proyectos de
promoción de la
salud en ámbitos
de ocio nocturno

.....
Conocer el contexto local

I Políticos y Administraciones

- [+] Ser conscientes de la capacidad limitada de los pequeños proveedores de servicio y crear plazos de ejecución realistas para la implementación de nuevas políticas y responder a las nuevas oportunidades.
- [+] Dar prioridad a los criterios de salud pública e interés general pero también tener en cuenta las necesidades locales relevantes.

I Gestores del sector del ocio nocturno

- [+] Compartir información, experiencia y apoyar al personal para que sea consciente de las necesidades de los clientes de manera que se ayude a los servicios locales a que puedan trabajar mejor y desarrollar sus acciones preventivas.
- [+] Sopesar los beneficios Negocio/Salud mirando visiblemente la seguridad de los clientes y su bienestar mientras que se respeta también el que quieran disfrutar de su experiencia.

I Trabajadores de primera línea

- [+] Ser pacientes y tomar pasos pequeños hacia el establecimiento de proyectos ya que las relaciones y la confianza se crean paulatinamente.
- [+] Estar dispuestos a aceptar el saber profesional de los otros y su experiencia como también el conocimiento y la experiencia de los consumidores.
- [+] Cuando se han recopilado pruebas e identificado soluciones potenciales, los recursos quizás no aparezcan inmediatamente. Estar dispuestos a buscar fuentes diferentes de apoyo.
- [+] Ser creativos en la manera en la que se evalúan los temas y las soluciones potenciales.

I Usuarios

- [+] Ser conscientes de los servicios ofrecidos como también de la calidad de los locales que visitan.
 - [+] Compartir información.
 - [+] Ser pacientes pero creativos, proponiendo nuevas ideas para mejorar el ocio nocturno local.
-

3.1 Empezar – comprender el ámbito nocturno y el marco local de consumo de drogas

En cada comunidad habrá variaciones en la manera en que los fiesteros usan las sustancias y diferencias en la organización de la vida nocturna. Las organizaciones locales que quieran desarrollar un programa “Saber Nightlife” antes deberán evaluar las características de la vida nocturna, las experiencias de la juventud y las cuestiones y preocupaciones de los colaboradores y de la comunidad antes de diseñar una respuesta adecuada a la situación local.

El “DC&D Safer Nightlife workgroup” ha encontrado muchas cuestiones similares en sus situaciones locales al compartir información. No obstante mientras que compartir información sobre las actividades efectivas ayuda a desarrollar una vida nocturna más segura, en cada región existen aspectos locales en el uso de las drogas que requieren una consideración detenida y variaciones locales que hay que tener en cuenta cuando se diseñan las respuestas.

3.2 Cuestiones Cruciales

Los proveedores de servicios deberán encontrar respuestas para algunas cuestiones cruciales para ayudar a comprender el ámbito nocturno y el marco local de consumo de drogas:

- [.] ¿Quiénes son los actores cruciales que procuran información a los servicios y a los fiesteros (por ejemplo, proyectos de Juventud, proyectos de Salud, los clubes)? ¿Dónde están? ¿Cómo funcionan? A ¿qué público nocturno llegan?
- [.] ¿Quiénes son los gestores y promotores de locales de ocio nocturno? ¿Cómo operan?, ¿dónde?, ¿con qué tipo de personal trabajan?, ¿qué público incluyen?, ¿qué proveedores de servicio conocen y en cuáles confían? ¿Tienen gremio? ¿Cuáles son sus necesidades? ¿En qué están dispuestos a trabajar primero?
- [.] ¿Cuál es el público de los locales de ocio nocturno? ¿Dónde van y cuándo, qué edades tienen, cuáles son las características de los diferentes grupos, sus preferencias musicales, placeres y sensaciones? ¿Dónde van a buscar información y apoyo? ¿Qué servicios conocen? ¿Qué hay de su interés en relación con la salud?
- [.] ¿Cuál es el nivel de experiencia y compromiso de estos diferentes grupos? (véase 3.4)

3.3 Resumen de los datos recopilados y ejemplos de datos útiles

Muchas de las fuentes de los datos recopilados que ayudarán a los proveedores de servicios a desarrollar actividades pueden ser adquiridos gracias a las organizaciones cuyo apoyo y colaboración también contribuirán al éxito de las medidas a largo plazo. Cuando se busca información los proveedores de servicio deberán utilizar la oportunidad para crear relaciones y compartir ideas e información sobre su trabajo.

Ejemplos de fuentes potenciales de recopilación de datos de colaboradores potenciales:

>> Departamentos de Accidentes y Emergencias

- [.] Número/tipo de incidencias relacionadas con el consumo de drogas.
- [.] Número/tipo de incidencias relacionadas con los locales de ocio nocturno.
- [.] Horas de presentación.
- [.] Movimientos de estos a través de los años.

>> Salud sexual y servicios de planificación familiar

- [.] Número de los servicios de la píldora del “día después” relacionados con los ámbitos de ocio nocturno.
- [.] Número de embarazos no deseados en un grupo de edad específica.
- [.] Número de enfermedades de transmisión sexual en un grupo de edad específica.
- [.] Evolución de estos a través de los años.

>> Servicios de Salud Mental

- [.] El número de usuarios de servicios que se presentan con cuestiones relacionadas al uso de sustancias.
- [.] Movimientos de estos a través de los años.

>> Policía

- [.] Número de incidentes en o cerca de locales de ocio nocturno.
- [.] Tipos de incidentes (adulteración de bebidas; agresiones).
- [.] Número de incidentes asociados con eventos irregulares (raves/fiestas).
- [.] Conocimiento de eventos irregulares.
- [.] Número de arrestos por posesión y suministro de sustancias.
- [.] Número y tipos de incidentes al volante.
- [.] Conocimiento del comercio local de sustancias (entrevista).
- [.] Evolución de estos a través de los años.

>> Servicios sobre Drogas

- [.] Número de usuarios del servicio presentando cuestiones relacionadas con el uso de sustancias.
- [.] Conocimiento del ámbito local de drogas y vida nocturna (entrevista).

>> Proyectos para la Juventud

- [.] El número de usuarios del servicio que presentan cuestiones relacionadas con el uso de sustancias.

[.] Conciencia del ámbito local de drogas y vida nocturna (entrevista).

>> **Empresas de seguridad de Eventos / Vida Nocturna**

[.] Número de incidentes en o cerca de clubes o vida nocturna.

[.] Conocimiento del comercio local de sustancias (entrevista).

[.] Evolución de estos a través de los años.

>> **Promotores de la Vida Nocturna / organizadores / personal**

[.] Número / tipo de clubes / eventos.

[.] Conciencia del comercio local de sustancias (entrevista).

[.] Evolución de estos a través de los años.

Otras fuentes tal y como la OEDT, los servicios de promoción de salud, las escuelas públicas de salud, médicos familiares, farmacéuticos, tiendas de noche, taxistas, inmigrantes, asociaciones...

I Hacer un mapa

>> **Formulario de Licencia**

[.] Los locales regulados pueden tener que pedir o renovar sus licencias.

>> **Listados / publicidad**

[.] Publicidad a través de listados, sitios web o folletos de locales de público mayoritario

Se requiere a muchas administraciones y agencias grandes recopilar datos mientras trabajan para sus propios informes como también para colecciones nacionales de datos. A menudo éstas se publican. También es posible que los proveedores de servicios trabajen en colaboración con las agencias para influir en el tipo de información que se recopila o para colaborar en encuestas de tiempo limitado, al añadir preguntas o campos de datos a la colección existente de datos de estas agencias.

3.4 Resumen de la metodología para la recopilación de datos de los actores implicados

Los proveedores de servicios necesitan más datos cuantitativos para comprender el ámbito nocturno y el marco local de consumo de drogas. La recopilación de información cualitativa puede necesitar más tiempo y esfuerzo pero es vital para adquirir un conocimiento más importante de lo que se necesita y qué medidas pueden funcionar. Alguna información cualitativa puede ser recopilada por los investigadores de campo mientras trabajan y otro tipo de información necesitará el contacto con una comunidad más grande y que puede tener opiniones dispares sobre la vida nocturna y el uso de las drogas. No obstante cuando se intenta reagrupar las opiniones se crea una oportunidad más para ofrecer información sobre una agencia y sus intenciones de promover la salud, la seguridad y el apoyo a la gente joven y a los "clientes" de ese sector.

I Experiencias y opiniones de los fiesteros

>> Encuestas

[.] Encuestas realizadas a través de revistas de clubes, sitios web, acciones in situ o en puntos de servicio.

>> Focus groups

[.] Se invita a los fiesteros a que compartan sus opiniones (se les da incentivos o se les paga).

>> Observación

[.] El personal observa los eventos y los transcribe posiblemente con la ayuda de algún cliente regular.

>> Puntos de servicio

[.] Puntos de información de los servicios ofrecidos, número/ edad/sexo de los usuarios de servicios, comentarios de los usuarios de los servicios.

>> Informadores claves / grupos de iguales

[.] Se cita a los fiesteros para que den sus opiniones o busquen las opiniones de sus compañeros (se les da incentivos o se les paga).

>> Internet / nuevas tecnologías

[.] Mensajes directos desde la web al móvil.

[.] Encuestas on-line.

[.] Chatrooms on-line y grupos de discusión.

[.] Fóruns de Fiestas.

I La comunidad más amplia

>> Forums y reuniones

[.] Discusiones públicas transcritas.

>> Quejas

[.] Controlar quejas sobre el ruido, el racismo, objeciones a las licencias etc hechas a las autoridades locales, a los políticos y a la policía.

>> Informadores claves / grupos de iguales

[.] Los miembros de la comunidad son citados para compartir sus opiniones o buscar las opiniones de sus compañeros, vecinos, etc.

[.] Los organizadores de la vida nocturna que quieran compartir sus opiniones y facilitar el contacto con los otros.

[.] Algunos organizadores o promotores quizás quieran recopilar las opiniones de otros organizadores / promotores.

>> **Policía**

[.] La información que tiene la policía de la actividad local (entrevista).

3.5 Crear una visión general

Cuando los datos y las opiniones de los actores implicados han sido recopilados, las organizaciones deben usarlas para crear una visión de la realidad actual de su ámbito local. Las organizaciones pueden hacer una serie de preguntas para esclarecer la situación:

- [.] ¿Qué cuestiones y preocupaciones son serias / urgentes / menos serias / menos urgentes?
- [.] ¿Qué cuestiones y preocupaciones se pueden resolver de manera rápida y simple con estrategias a corto plazo?
- [.] ¿Qué cuestiones y preocupaciones son complejas y requieren planeamientos y enfoques a largo plazo?
- [.] ¿Qué cuestiones y preocupaciones podrían ser resueltas con una sola entidad y cuáles necesitan ser resueltas a través de colaboraciones?
- [.] ¿Qué información puede ser una base fiable que pueda ayudar a controlar el progreso a través del tiempo?
- [.] ¿Qué datos podemos esperar que cambien positivamente como resultado de la promoción de un proyecto “Safer Nightlife”? Podemos fijarnos metas de tendencias de información positivas a través del tiempo?
- [.] ¿Cuáles de las políticas y metas de nuestros socios se verían impactadas positivamente por la promoción de un proyecto “Safer Nightlife”? Por ejemplo, las metas relacionadas con el sector nocturno podrían ser compatibles con metas para mejorar la salud sexual o la seguridad de la comunidad?
- [.] ¿Cómo comunicamos estos beneficios potenciales a nuestros colaboradores y compartimos estas metas y objetivos para que podamos trabajar juntos y efectivamente? ¿Podría ser útil conocer los ciclos de planes de nuestros colaboradores potenciales para que sus objetivos se vean influidos y las metas conseguidas en su debido momento?

Habiendo creado una visión general es una buena práctica que las organizaciones la compartan con los que han ofrecido estos datos como también con los que puedan ser todavía inconscientes de las cuestiones y preocupaciones que suscite. Compartir

la información y el asesoramiento de la misma ayuda a promover el apoyo a programas para promover una vida nocturna más segura y anima a que se comparta más la información en el futuro.

Los proveedores de servicios tendrán que tener en cuenta también que las necesidades de los fiesteros pueden ir más allá de sus necesidades de información sobre drogas y apoyo. Por ejemplo, el transporte local puede ser un importante factor en la seguridad de los jóvenes, o la proximidad de las playas locales o muchos otros factores que pueden sobrepasar la experiencia directa de los proveedores de servicios. Los ejercicios de asesoramiento de necesidades a menudo nos iluminan sobre la necesidad de colaborar de manera muchísimo más amplia que con los contactos existentes.

Aprender de la experiencia

La cooperación en la recopilación de información es vital y requiere planificación y negociación:

- [+] En algunas regiones las agencias públicas no recopilan la información de la misma manera. No obstante algunas agencias quizás quieran adaptar sus sistemas durante un periodo de tiempo para incluir información sobre drogas/estimulantes/vida nocturna para ayudar a producir los datos necesarios.
- [+] Algunas agencias quizás quieran ofrecer a sus contactos formularios de “feedback” si no quieren cambiar su propio sistema de recogida.
- [+] Se requiere a muchas agencias que su información esté disponible públicamente y así que la compartan.
- [+] La confianza y la confidencialidad ayudan a recopilar información delicada.
- [+] Algunos socios sentirán que tienen un interés personal en proteger su información – tal y como los organizadores y promotores de locales. Tendrán que ser convencidos de que la información se usará de manera apropiada y que les será ventajoso. Tener a alguien con credibilidad que actúe como embajador del proyecto sera de mucha ayuda.
- [+] Los fiesteros pueden ser muy honestos y atrevidos cuando hablan de sus experiencias si se les pregunta de manera adecuada. Quizás no quieran ser interrumpidos en el medio de sus experiencias o no quieran usar su tiempo de fiesta para rellenar un cuestionario de cuatro páginas – hay que hacerlo de manera divertida y apropiada.

Ver ejemplo de buenas prácticas en pág 43 y 45.

Planificación y colaboración

Establecer las bases para el
trabajo en colaboración

04

I Administración

- [+] La colaboración ayuda a la sinergia de las políticas que afectan a los mismos actores involucrados.
- [+] Mejorar la planificación y la creatividad al combinar la imaginación, experiencia y nuevas perspectivas a través del trabajo en colaboración.

I Gestores del sector del ocio nocturno

- [+] Reducen las barreras al usar la colaboración para negociar nuevas medidas que superen las políticas restrictivas y los procedimientos.
- [+] Consiguen más aceptación y apoyo para el sector del ocio nocturno.
- [+] Consiguen más tiempo, esfuerzo y compromiso dirigido hacia una vida nocturna más segura y hacia mejoras para sus clientes.

I Trabajadores de primera línea

- [+] Consiguen economías de escala gracias a la colaboración.
- [+] Consiguen ahorrar compartiendo equipos, recursos consumibles y locales.
- [+] Disfrutan de un mayor desarrollo del personal mediante una mezcla de especialidades diferentes y exponerse a nuevas prácticas cuando se trabaja con los colaboradores.

Es recomendable incluir a los usuarios o a las organizaciones de juventud como miembros de las colaboraciones locales donde éstas existan.

Una de las bases más importantes de la colaboración exitosa es que cada colaborador ha identificado la ventaja mútua cuando se colabora en un proyecto. Cada colaborador entiende lo que contribuirá y cómo esto beneficia a los otros colaboradores, con qué contribuirán los otros colaboradores y cómo ésto beneficia a su propia organización y lo que conseguirán juntos comparado a lo que hubiesen conseguido trabajando cada uno por su cuenta.

4.1 Contextos de trabajo – características y estrategias

Una vez que la información y los datos han sido recopilados la mayoría de los servicios de proveedores encuentran que los planes para desarrollar programas “Safer Nightlife”, serán muchos más efectivos si pueden asegurar el apoyo de los colaboradores locales dentro de los servicios de salud, de juventud, policiales, de justicia, las autoridades locales y los gestores del sector nocturno.

Entre los diferentes colaboradores y la comunidad más amplia quizás haya diferentes contextos para iniciar los asuntos planteados y la necesidad de un programa “Safer Nightlife”:

I Ignorancia

>> Características

[.] La comunidad más amplia es completamente inconsciente de la escala o naturaleza del consumo de drogas.

[.] La actividad de la vida nocturna puede ser “underground” o en las zonas rurales puede tener lugar en centros urbanos lejanos, a los que viajan los fiesteros.

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

[.] Empezar con las opiniones de la gente joven y los clientes del sector del ocio nocturno sobre sus necesidades y preocupaciones – encuestas y observación: construcción de relaciones.

[.] Identificar los servicios con enfoques similares y concienciar a fiesteros y jóvenes, gente del sector...

I Tolerancia

>> Características

[.] La comunidad más amplia piensa que la vida nocturna tiene algunos beneficios y desea protegerlos (por ejemplo, los beneficios económicos de un festival en un pueblo pequeño pueden sobrepasar la gravedad de los incidentes).

[.] Ha habido pocos / ningún incidente relacionado a la vida nocturna que concierna a la comunidad y/o al mismo tiempo las cuestiones sociales no se relacionan con los locales de ocio.

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

[.] Destaca los beneficios económicos y sociales de un acercamiento preventivo (e.j., vamos a actuar juntos para asegurar que un incidente sea controlado o prevenido).

- [.] Usa el estudio de casos prácticos para llegar al origen de las cuestiones sociales (de las que la gente es consciente), a sus causas potenciales dentro de la vida nocturna/ el uso de drogas (e.j. niveles altos de embarazo que se basan en un contacto sexual inseguro, conclusión a la que se llega mediante entrevistas con jóvenes mujeres embarazadas).

I Rechazo

>> Características

- [.] La fe de algunas de las comunidades o sus creencias culturales les prohíbe el uso de drogas y las diferencias generacionales impiden el reconocimiento de la comunidad (ejemplo: las comunidades de minorías étnicas).
- [.] Los intereses personales impiden el reconocimiento de las preocupaciones (e.j. grupos poderosos no quieren cambiar los recursos ni dirigir la atención de los medios de comunicación o de las comunidades hacia estas preocupaciones).

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

- [.] Desarrollar relaciones positivas con los líderes de las comunidades y aumentar la conciencia. Informar mientras que se desarrolla la confianza.
- [.] Algunas comunidades pueden responder mejor al aspecto preventivo del trabajo (e.j. vamos a actuar juntos ahora antes de que esto se transforme en una cuestión real que perjudique a vuestros jóvenes).
- [.] Desarrollar el análisis del coste /beneficio mostrando el coste (social y económico) de responder a la crisis vs el coste de un acercamiento planeado .

I Poca conciencia

>> Características

- [.] Puede haber ocurrido un incidente (por ejemplo, una muerte relacionada con el consumo de sustancia en un local nocturno) o un tema social puede haber llegado a un punto de crisis y que éste eleve la conciencia sobre aspectos más amplios relacionados con la vida nocturna y el uso de drogas.
- [.] Algunos individuos con algo de conciencia pueden haber empezado a influir en la comunidad más amplia.
- [.] Los medios de comunicación pueden haber elevado la atención sobre el sector del ocio nocturno.

>> *Estrategias que puedan utilizar las organizaciones*

- [.] Informar y educar utilizando datos y pruebas.
- [.] Entablar relación con la comunidad más amplia cuando se consideran soluciones.
- [.] Construir relaciones con líderes de opinión y colaboradores potenciales cruciales.

I Planear previamente

>> *Características*

- [.] Una o varias agencias pueden haber empezado a compartir información y a participar en el “networking”.
- [.] Una administración local o nacional puede estar bajo presión para reaccionar a la vida nocturna/el uso de drogas.
- [.] Una agencia relacionada con las drogas puede ser consciente de las tendencias cambiantes o de los desafíos crecientes frente a los cuales no tiene la capacidad de reaccionar, los recursos, los conocimientos ni la experiencia.

>> *Estrategias que puedan utilizar las organizaciones*

- [.] Una o varias agencias pueden haber empezado a compartir información y a participar en el “networking”.
- [.] Una administración local o nacional puede estar bajo presión para reaccionar a la vida nocturna/el uso de drogas.
- [.] Una agencia relacionada con las drogas puede ser consciente de las tendencias cambiantes o de los desafíos crecientes frente a los cuales no tiene la capacidad de reaccionar, los recursos, los conocimientos ni la experiencia.

Listos para implementar un programa “Safer Nightlife”

I Preparación

>> *Características*

- [.] Se ha desarrollado una visión comprensiva de la vida nocturna, del uso de las drogas, de los fiesteros y de los servicios que presenta datos y análisis (incluyendo el desarrollo futuro y la evolución).
- [.] Se ha consultado con los colaboradores.
- [.] Se ha hecho un balance de los conocimientos y cualidades de las entidades e identificado los puntos fuertes y débiles de las entidades para reaccionar debidamente.

>> *Estrategias que puedan utilizar las organizaciones*

- [.] Asegurar que el personal y los managers en los proveedores de servicios tienen claros los valores y el sentido de las medidas propuestas (véase 1.1-1.7).
- [.] Preparar el personal mediante una formación apropiada y el apoyo específico.
- [.] Definir quién dirigirá la colaboración.
- [.] Desarrollar sistemas y procedimientos que aseguren que el proyecto se desarrolle debidamente (base de datos, controles, políticas de salud y seguridad etc).
- [.] Debe haber flexibilidad en el diseño de la reorientación de las acciones y éstas deben estar en concordancia con la realidad de los diferentes pasos del proceso de desarrollo.

I Iniciación

>> *Características*

- [.] La Administración local, los gestores de locales, proveedores de servicios y otros servicios están de acuerdo y comprenden los datos y el análisis.
- [.] Los colaboradores han considerado una serie de soluciones y desarrollado un plan de proyecto para probar las medidas elegidas.
- [.] Los papeles y las responsabilidades han sido negociadas y se han distribuido los recursos en el caso de que éste sea necesario.
- [.] Se han fijado los objetivos y las metas y se ha creado un proceso de control para asesorar el impacto mientras que el trabajo progresa.

>> *Estrategias que puedan utilizar las organizaciones*

- [.] Crear un grupo de coordinadores de colaboradores que aseguren el diálogo constante y el interés.
- [.] Ser flexible cuando se anime la colaboración (organizando reuniones con grupos más pequeños sobre puntos específicos y/o usando horarios adaptados).
- [.] Diseñar un plan de acción alternativo por si alguno de los elementos del proyecto fracasa (considerar ejercicios de asesoramiento de riesgo identificando qué aspectos pueden fracasar y actividades preventivas o de reacción).
- [.] Preparar acuerdos de colaboración para asegurar la claridad y el compromiso (se deben desarrollar acuerdos simples primero y luego más complejos durante todo el proceso).

I Institucionalización y estabilización

>> Características

- [.] El proyecto o programa se ha evaluado positivamente y está teniendo un impacto.
- [.] La colaboración entre los asociados es habitual y se ha convertido en una parte aceptada del servicio local.
- [.] La entrega de recursos ha dejado el estado piloto y se ha establecido en un progreso gradual.
- [.] Se ha establecido la formación de los proveedores de servicios, el reclutamiento y desarrollo del personal, los recursos de información y el reconocimiento entre los fiesteros.

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

- [.] El personal directamente involucrado en el trabajo “descarga” su experiencia regularmente para asegurar la continuidad si hay un cambio de personal.
- [.] Los métodos de evaluación incluyen procesos que incluyen las opiniones de todos los actores implicados.
- [.] Recordatorios e informes regulares ayudan a mantener a todos los actores implicados informados sobre el progreso.
- [.] Se han actualizado las estrategias y los planes para que incluyan acciones que lleven el proyecto hacia la siguiente etapa y ofrezcan una estrategia de transmisión de experiencia.

I Confirmación / expansión

>> Características

- [.] Los proveedores de servicio locales desarrollan, adaptan y mejoran las medidas para que tengan una sostenibilidad a largo plazo.
- [.] Otros servicios y proveedores de servicios en otros ámbitos están aprendiendo del proyecto e imitando las medidas que serán efectivas en sus propios ámbitos.

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

- [.] Informes de trabajo son difundidos ampliamente.
- [.] Seminarios apropiados, conferencias y días de apertura al público aseguran que se compartan las buenas prácticas.
- [.] Todos los colaboradores se ven compensados por su trabajo y apoyo para asegurar un interés continuo.

Profesionalización

>> Características

- [.] Las medidas y prácticas han sido aceptadas entre los proveedores de servicio y forman parte de una formación aceptada y de un desarrollo profesional continuo.
- [.] Otros trabajadores de primera línea dentro de otras profesiones (salud, justicia, trabajo social y de jóvenes) adaptan y adoptan las prácticas en sus propios ámbitos.

>> Estrategias que puedan utilizar las organizaciones

- [.] La manera de evaluar las pruebas asegura que las pruebas apuntan a los elementos principales del éxito y a las cualidades esenciales y el conocimiento necesario de las medidas y que éste se difunde en las instituciones de formación.
- [.] La comunicación entre las entidades y la actividad de formación permite que se utilicen las medidas y se lleven a cabo entre sectores.

La colaboración se consigue a menudo gracias a los pequeños pasos que se dan durante un largo periodo de tiempo, construyendo la confianza y las relaciones positivas entre el personal clave en trabajos menores y la colaboración a pequeña escala.

Cuando se considera una colaboración más importante, los colaboradores potenciales deben considerar:

- [.] La extensión del espacio común y las áreas de diferencia de valores, objetivos y métodos.
- [.] El balance de recursos, de tiempo y de contabilidad entre los colaboradores.

Aprender de la experiencia

Los diálogos (individuales y colectivos) permiten la expresión de las necesidades que no se pueden expresar sin este proceso como también el adquierimiento de beneficios para todos los colaboradores

[+] Profesionales socio-educacionales, los oficiales de policía, los gestores de locales y los fiesteros tienen pasados diferentes y sus objetivos principales pueden ser diferentes. No están acostumbrados a trabajar juntos y se debe de hacer un esfuerzo para involucrarlos a todos.

[+] La salud, la seguridad, el provecho económico y la diversión son objetivos diferentes pero pueden estar interconectados. La colaboración debe de tener beneficios para todos los colaboradores a corto y largo plazo y aportar algo al sector de la vida nocturna que sea más que el enfoque en la salud, sobrepasar el sentimiento de competición entre los diferentes miembros del sector y facilitar la colaboración entre los diferentes sectores involucrados.

Los colaboradores que se centran en las soluciones consiguen más juntos

Trabajar para desarrollar nuevas medidas en circunstancias desafiantes pone a prueba a los colaboradores y les enseña a sobrepasar las dificultades encontrando soluciones juntos en vez de recurrir a la culpa y pasársela a otro.

Los principios que se centran en soluciones incluyen: los problemas grandes no siempre necesitan soluciones grandes; comprender la causa del problema no es siempre necesario para tener éxito en encontrar una solución; los colaboradores y la gente en general quiere que las cosas vayan mejor.

El conflicto entre los colaboradores viene a menudo de desigualdades en el poder y en los recursos

En muchas colaboraciones hay una agencia líder responsable de juntar a la gente y contabilizar el progreso. No obstante la responsabilidad del liderazgo no debe caer únicamente sobre el colaborador líder – todos los colaboradores deben compartir el liderazgo con respecto a sus propias organizaciones y personal, sus actores implicados y el público.

[+] Es importante que los colaboradores reconozcan lo que cada uno aporta. Algunas organizaciones más grandes pueden tener presupuestos más importantes, personal y otros recursos, mientras que organizaciones pequeñas pueden tener las conexiones vitales con la vida nocturna y los fiesteros que son esenciales para el éxito del proyecto. La redistribución de los recursos no es siempre posible mientras que una distribución igualitaria del respeto ¡sí que lo es!

La implicación de los colaboradores incrementa la legitimidad y la eficacia de las acciones.

Ver ejemplo de buenas prácticas en pág 48 y 51 .

05

Recursos y Aptitudes

.....
Acciones específicas

I Administración

- [+] Reconoce que cuando se crean proyectos el tiempo debe de invertirse en el proceso de desarrollo antes de que empiece la implementación y puesta en marcha.
- [+] Establece un clima de colaboración mediante recompensas ofrecidas cuando se comparten recursos.
- [+] Está preparada para acoger a colaboradores pequeños y de campo cuya experiencia y conexión con la vida nocturna es crucial para el éxito.

I Gestores del sector del ocio nocturno

- [+] Consideran los beneficios de patrocinar recursos consumibles que relacionen su vida nocturna con servicios que se preocupan, que son responsables y son socialmente conscientes.
- [+] Consideran los beneficios cuando se entrega un espacio para los proveedores de servicios para el “chill-out”, la entrega de información y apoyo. Fuera de los locales asignados el espacio es caro para las pequeñas organizaciones.

I Trabajadores de primera línea

- [+] Cuando consideren el coste de desarrollar su servicio, asegurarse de que se valore el desarrollo del personal.
- [+] Se puede adquirir mucho con el esfuerzo y compromiso de pocos, pero las organizaciones que invierten en recompensas simples, tal y como la creación de equipos y locales cómodos de reunión, ayudan a retener al personal y a los voluntarios y a mantener su fidelidad.

I Usuarios

- [+] Participan y promueven acciones “Safer Nightlife” para realzar la calidad de los locales para el público.

5.1 Recursos para responder a las necesidades

Los colaboradores del “DC&D Safer Nightlife workgroup” van desde organizaciones grandes y generales a organizaciones comunitarias pequeñas basadas en el apoyo del voluntariado. Todos han encontrado diferentes maneras de desarrollar medidas para promover la salud y la seguridad y apoyar a los fiesteros, utilizando diferentes niveles de recursos:

Recurso	Presupuesto Bajo	<<< >>>	Recursos de Alto Nivel
Gente	Actividades lideradas por voluntarios (e.j. educación entre compañeros)	Equipos que consisten en un personal profesional y establecido	Equipos de especialistas y profesionales
Información	Información basada en IT	>>>	>>>
		Material impreso	Campaña mediática
Confianza y credibilidad	Adquiridas con experiencia compartida	>>>	Adquiridas mediante marketing y pruebas publicadas
Consumibles gratis (agua, condones, mantas etc)	Colaboradores y patrocinadores ofrecen de forma gratuita	>>>	El servicio de entrega invierte en productos de marca propia
Facilidad de Chill Out	Charla informal	>>>	Espacio enteramente equipado con participantes especialistas

Análisis de sustancias	Test de “Marquis”	>>>	Sistema de especificación de laboratorio
Espacio de trabajo (información, apoyo y tratamiento)	Tomar prestado los espacios de los colaboradores	Compartir espacios	Espacios propios
Servicios de asesoramiento y terapia	Terapeutas voluntarios	>>>	Terapeutas pagados o referidos oficiales a los servicios
Alerta rápida sobre sustancias adulteradas	El boca a boca a través de “networking”	Póster	Un texto basado en un sistema de mensajería Web

5.2 Aptitudes y Recursos Humanos

Los colaboradores europeos que desarrollan acciones de promoción de la salud son en general proveedores de servicios. No obstante el abanico de aptitudes y experiencias que han utilizado y desarrollado durante su proyecto incluye:

- [.] Desarrollo comunitario / animador – recopilar las opiniones de los actores implicados.
- [.] Comunicación y negociación – trabajar con los políticos y los medios de comunicación, promover proyectos a los jóvenes y a la comunidad.
- [.] Liderazgo – desarrollar colaboraciones y resolver problemas, persuadiendo e influyendo a las comunidades y gobiernos.
- [.] Apoyo a la Juventud – información sobre drogas – trabajo directo con los fiesteros.
- [.] Experiencia directa /afinidad
- [.] Los ex-clubberos o actuales clubberos.

Es común que los diferentes grupos profesionales miren a su propio sector cuando desarrollan nuevas acciones; no obstante cuando se contrata a personal o se busca la ayuda y el apoyo de gente con aptitudes claves, muchos proyectos se han beneficiado de disfrutar de un abanico amplio de aptitudes que van más allá de su propio ámbito profesional.

La colaboración puede ayudar a que el personal aprenda de la experiencia del otro, comparta formación y puede ofrecer posibilidades tal y como intercambios de personal a corto plazo, ayudar en el desarrollo de aptitudes, conocimientos y comprensión del personal. También las organizaciones pequeñas han encontrado maneras de incrementar su impacto potencial formando a organizaciones asociadas (por ejemplo, formando al personal de un local, desde los camareros en la barra hasta los porteros y los asistentes en los cuartos de baño se mejora su capacidad para enfrentarse a situaciones de emergencia, la calidad del servicio ofrecido a los clientes y se realiza el acceso de los clubberos a los puntos de información).

En muchos sitios los proyectos han tenido que incrementar su propio personal debido al lugar, la naturaleza del trabajo o dado a que el enfoque es experimental y no se ha intentado antes. En los dos casos, los valores y principios “Saber Nightlife” son calidades esenciales que deben ser compartidas por el personal potencial. El desarrollo exitoso del personal debe ir más allá del conocimiento de las drogas y de la vida nocturna e incluir las aptitudes señaladas arriba.

Aprender de la experiencia

Pensar en el futuro es esencial – llevar a cabo un asesoramiento de riesgo para todos los recursos de base:

- [+] Para los proveedores de servicio pequeños es interesante tener una serie de opciones disponibles y costeadas para todos los recursos fundamentales que se utilicen.
- [+] El proceso de asesoramiento de riesgo empuja a los proveedores de servicio a considerar un “Plan B” para todo aspecto fundamental de sus servicios (recursos y personal). Tomar el tiempo para sopesar cada cosa, tal y como los cambios en el financiamiento, en las políticas o políticos, y en el personal clave que podría poner en peligro los recursos.

Las organizaciones de aprendizaje son dinámicas:

- [+] Mientras que los pequeños proveedores de servicio se benefician de un grupo de personal estable es también saludable tener bastante personal de intercambio, o oportunidades externas para aprender, para tener nuevas ideas y perspectivas que desarrollar dentro de la organización.
- [+] Los proveedores de servicio que dependan de un individuo carismático para liderarlos corren el riesgo de que si éstos se van, la organización se vea desestabilizada. Las pequeñas organizaciones pueden planear una estrategia de sucesión asegurando que el desarrollo del personal de todo el equipo les ayude a identificar a los líderes potenciales.

Ver ejemplo de buenas prácticas en pág 53 y 55.

06

Exito y sostenibilidad

Establecer las bases
para sostener una vida
nocturna más segura

I Administración

- [+] Mientras que la vida nocturna y el uso de las drogas es mayoritariamente un fenómeno de la juventud, generaciones de clubbers se convierten en adultos con diferentes actitudes frente a las drogas y las actividades de ocio. Sus necesidades de salud a largo plazo pueden necesitar apoyo.
- [+] Las tendencias de consumo cambian a medida que se vayan desarrollando y explotando nuevos mercados. La política pública debe aceptar que el desarrollo y la innovación siempre son necesarios.
- [+] Las sustancias largamente establecidas como el alcohol continúan a desafiar a los proveedores de servicios cuando intentan proteger la salud. Los desarrollos en promoción de la salud deben ser sostenidos para evitar un ciclo continuo de desarrollo donde se repiten los errores después de que el conocimiento y la experiencia se haya perdido.

I Gestores del sector del ocio nocturno

- [+] El litigio para una responsabilidad tanto personal como corporativa se está convirtiendo en un aspecto aceptado de la vida en Europa
- [+] La colaboración a largo plazo con los políticos, los promotores de proyectos “Safer Nightlife” y los seguros puede conllevar mayores beneficios para los organizadores de la vida nocturna que se tomen en serio la seguridad y la salud
- [+] Los proyectos “Safer Nightlife” ayudan al sector de la noche y su industria a que vayan hacia la legitimización y normalización de sus actividades y que tengan una imagen positiva en la opinión general

I Trabajadores de primera línea

- [+] Datos de monitorización y evaluación son más útiles si se comparten de manera activa para saber qué funciona y asegurarse de que los políticos y otros actores implicados son conscientes de lo que se ha conseguido y lo que queda aún por hacer.
- [+] Contratar al personal a corto plazo para proyectos de tiempo limitado puede afectar la madurez futura del trabajo. Para remediarlo se requiere un planeamiento estratégico cuidadoso y el trabajo en colaboración.

I Usuarios

- [+] Formar parte de los proyectos comunitarios como voluntario es parte de ser un miembro activo del ámbito del ocio nocturno y de su mejora.
-

6.1 Establecer los marcos para controlar el progreso

Cuando se embarquen en un proyecto “Safer Nightlife” muchas organizaciones compartirán metas con otros colaboradores que se centrarán en las mejores dentro de la salud, la seguridad y la justicia. Éstos serán importantes aspectos de control. No obstante otros aspectos del proyecto que deberán ser controlados incluyen:

- [.] Cambios en las actitudes y la conciencia de los colaboradores o de la comunidad más amplia
- [.] Cambios en las actitudes y en la conciencia de los fiesteros
- [.] Mejoras en la cooperación entre los organizadores del sector del ocio nocturno y los servicios que resulten en un mejor apoyo a los fiesteros
- [.] Mayor intercambio de información y planificación entre los organizadores del sector del ocio y los servicios
- [.] Mejor calidad de colaboración y liderazgo
- [.] Medios de comunicación más informados

6.2 Comunicación con los actores implicados

El momento de empezar a comunicar el progreso que se ha conseguido y el impacto del trabajo de uno a los colaboradores es desde el principio. Los actores implicados deben saber:

- [.] ¿Qué ocurre, cuándo, y dónde?
- [.] ¿Qué se hace, y porqué?
- [.] ¿Cómo se utiliza el dinero, tiempo y recursos y la diferencia que está causando?

Hay muchas maneras de adquirir un nivel alto de comunicación sin aburrir a los colaboradores o utilizar demasiado de su tiempo. Los miembros del “DC&D Safer Nightlife workgroup” han utilizado una serie de métodos para que las personas estén al tanto de su trabajo:

- [.] Boletines Email o Revistas electrónicas
- [.] Revistas o pósters
- [.] Tarjetas postales
- [.] Salir en los medios de comunicación generales o especializados (llegar a las enfermeras mediante sus revistas profesionales)
- [.] Cambiar los displays de páginas web o de mensajería electrónica

Una práctica más innovadora incluye desarrollar esquemas de acreditación para los locales, que permitan a los locales colaboradores de un proyecto “Safer Nightlife” ponerse un “label” que indiquen un estándar de servicio de calidad. Esto comunica a los clientes y otros servicios un mensaje importante de colaboración entre servicios.

Trabajar junto con los medios de comunicación ha tenido un impacto tanto positivo como negativo para muchos colaboradores del proyecto DC&D. El impacto positivo incluye una conciencia del público más amplia sobre el uso de las drogas, la vida nocturna y los aspectos que afectan a los clubbers, pero sólo cuando los periodistas informan de manera precisa y responsable de lo que dicen los portavoces. Cuando la experiencia es negativa se debe a menudo a un periodismo pobre e irresponsable y a informar erróneamente sobre hechos y palabras pronunciadas por los proveedores de servicios.

Si los proveedores de servicio quieren trabajar con los medios de comunicación algunas medidas pueden ayudar a conseguir una cobertura más positiva:

- [.] Nombrar a uno o dos portavoces para el servicio y ofrecerles formación sobre medios de comunicación por parte de un formador con experiencia
- [.] Desarrollar una política clara para el servicio sobre qué aspectos del sector del ocio nocturno se discutirán con los medios de comunicación y cuáles no; considerar cuidadosamente en qué circunstancias puede permitir al periodista que se entreviste con los usuarios del servicio o con el personal
- [.] Intentar construir relaciones con algunos periodistas cuyo trabajo se respete. Invitarles para ver qué se hace extra-oficialmente antes de ofrecer ser un contacto para cuando ellos escriban sobre los aspectos sobre los cuales se tiene experiencia
- [.] Hacer su propia grabación de las entrevistas con los periodistas e ir acompañado de un compañero. Prepararse para quejarse, respetuosamente pero con decisión si hay algo mal citado o mal representado. No obstante prepararse para ver sus comentarios utilizados de manera selectiva y de maneras que no se planeaban!

6.3 Sostener una vida nocturna más segura – el desafío del cambio en la cultura

Estudios de desarrollo de organización han mostrado que los procesos de cambio en la cultura dentro de las organizaciones pueden llevar de 3-5 años, dependiendo del estado de preparación de la organización. La realidad para un proyecto “Safer Nightlife” es mucho más compleja: el ambiente de la vida nocturna no sólo es diverso y siempre cambiante sino que hay también un amplio abanico de colaboradores con su propia cultura de organización contribuyendo a la mezcla. Los objetivos políticos y el compromiso son de corto plazo, pudiendo cambiar con cada cambio de gobierno. Este contexto presenta desafíos significantes a los proveedores de servicios.

Los proveedores de servicio europeos han usado una serie de técnicas para asegurar que las nuevas medidas se inserten en la cultura y la práctica, incluyendo:

- [.] Identificar a los “innovadores” que experimentan y demuestran resultados para que otros los sigan para una vida nocturna más segura
- [.] Identificar a “referentes” que liderarán el cambio en sus organizaciones o entre los colaboradores, en los que se confíe y los cuales sean respetados por sus compañeros y que conlleven credibilidad al proyecto
- [.] Persuadir a algunos personajes cruciales a que se interesen en el discurso “Safer Nightlife”, demostrando que existe algo positivo
- [.] Focalizar el esfuerzo y la energía en los que se pueda conseguir algo positivo mediante la persuasión en vez de intentar combatir a los que no pueden o no quieren ser persuadidos. Al final un movimiento empieza con los que están persuadidos dejando fuera a los que no.

6.4 Planear a largo plazo

En los sectores públicos y voluntarios de Europa la financiación está distribuida a corto plazo para proyectos con una duración de 1-5 años. En muchas situaciones las autoridades públicas se encuentran con excedente de fondos al final de su año financiero que quieren distribuir en trabajos de “gasto-rápido”. Esto pone mucha presión en las organizaciones para que respondan a oportunidades que no habían previsto, planéen la continuación de proyectos antes de ser completados y mantengan al personal y a la moral del personal en ambientes inciertos de financiación.

Los proveedores de servicio europeos han desarrollado mecanismos para hacer frente a esto que incluyen:

- [.] Estar preparados para decir “no” a financiaciones a corto plazo o de fin de año que les distraiga de su propósito fundamental – pero teniendo una serie de opciones “para costear” de equipo, de formación, de mejoras en los espacios u otras opciones de “gasto rápido” para mejorar su trabajo existente, que pueden ofrecer a los financiadores sin gran preaviso.
- [.] Utilizar controles de información regularmente para desarrollar planes para nuevas fases de trabajo mucho antes de acabar los proyectos actuales
- [.] Mantener la información de asesoramiento de necesidades para que se pueda prever las tendencias y la demanda para servicios de manera continua. Esto ayuda a mantener una visión de futuro de las relaciones entre los colaboradores y los financiadores en vez de tener una visión retrospectiva que se focalice en la continuación de lo que ya se ha financiado en el pasado.

6.5 Transmisión de Experiencia

Algunos proveedores de servicio trabajan con la intención deliberada de acabar su trabajo después de un período de desarrollo. De esta manera su intención es transmitir sus capacidades a otra organización, comunidad o grupo de gente interesada, las aptitudes, conocimientos y experiencia, para continuar promoviendo una vida nocturna más segura. Durante este proceso las agencias de drogas se encuentran en una transición que va desde desarrollar y liderar servicios directos para usuarios a dejarlos para que otros los continúen.

Cuando se planea el final de una actividad o proyecto, las organizaciones deberían asegurarse de que existe tiempo para que el personal descargue el conocimiento y la experiencia que han adquirido mientras se trabajaba en ello. Cuando un trabajo llega a su fin es a menudo un momento natural para que el personal también cambie, los contratos a menudo se acaban en ese momento. Las organizaciones pueden encontrarse en un ciclo de inexperiencia si se fracasa en captar lo que se ha aprendido e insertarlo en el conocimiento colectivo de la organización.

Una iniciativa fundada por la Financiación Europea Social ha desarrollado una “Herramienta de Asesoramiento de Preparación” para planear la sucesión de un proyecto y su cierre. Esta herramienta online ayuda a las organizaciones a asesorar ellas mismas sus capacidades, sistemas, entregas, colaboradores y “networking” y luego les guía a través de lo que deben considerar para avanzar con su plan.

http://www.gos.gov.uk/gol/European_funding/?a=42496

Aprender de la experiencia

Juntar los objetivos y la fijación de metas a un proyecto de plan realista en el tiempo

Algunos proyectos tienen plazos de retraso que ya se conocen— por ejemplo conseguir personal nuevo para que trabaje en un proyecto puede tomar su tiempo. Las metas del primer año deben contar con el tiempo que se requiere para que el proyecto sea totalmente operacional.

Estar preparados para revisar objetivos y metas con intervalos regulares

Las circunstancias locales pueden cambiar rápidamente (la vida nocturna puede incrementar o disminuir) o pueden emerger nuevas tendencias que requieran el ajuste de las medidas.

Construir a intervalos regulares y planear hacia el futuro con todos los colaboradores ayuda a asegurar que los objetivos y las metas permanezcan relevantes y desafiantes.

Un enfoque empresarial ayuda la sostenibilidad

- [+] Algunas organizaciones han insertado con éxito nuevos enfoques en el trabajo mientras que han generado ingresos para apoyar nuevas actividades al vender sus servicios como formadores de grupos profesionales claves.
- [+] Algunas organizaciones generan ingresos vendiendo su material de información a otras entidades (los cuales se ahorran el no tener que hacerlo ellos mismos).

Ver ejemplo de buenas prácticas en pág 57 y 60.

07

Ejemplos de buenas prácticas

.....
Ocho casos particulares

I Palabras cruciales

Sistemas de información, monitorización y evaluación.

I Ubicación

Edimburgo y Escocia.

I Antecedentes

Durante los últimos 15 años, Crew 2000 ha intentado asegurar que lo que hace es efectivo y de ahí la monitorización y la evaluación de todos nuestros servicios. Especialmente cuando planeamos servicios y usamos una variedad de métodos para asegurar la efectividad y eficacia de todo lo que hacemos.

I Responsable de la acción

Esto ha sido una constante en Crew 2000 y se incorpora a la práctica de manera rutinaria. Todas las interacciones para información, asesoramiento o apoyo son registradas y las interacciones sobre el ámbito del ocio nocturno también. Los cuestionarios y encuestas nos ofrecen las reacciones sobre cómo estamos funcionando desde la perspectiva de nuestros usuarios de servicio y nos ofrecen información sobre el uso de sustancias.

I Colaboradores claves

Las autoridades locales, los servicios de salud, los organizadores de festivales y fiestas y los managers privados de clubes son todos colaboradores cruciales tal y como las autoridades de salud.

I Objetivos claves

Ofrecer información, consejos y apoyo para que las personas puedan tomar decisiones informadas sobre el uso de sustancias y promover la salud y la seguridad en el sector de la noche. Controlar las tendencias y aprender lo que es efectivo cuando se trabaja con personas.

I Actividad

“Outreach” en el ámbito del ocio nocturno, teléfonos de ayuda, “drop-in shop”, formación del personal y trabajadores. Todas las actividades son controladas y registradas, se realizan encuestas específicas para controlar la efectividad de los servicios y ajustar o planear nuevos servicios para satisfacer las necesidades.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 3

I Presupuesto y recursos

Los costes se incluyen en cualquier propuesta de financiamiento y son calculados antes del comienzo de cualquier trabajo. En términos de los recursos necesarios (personal, material y materiales), para que el control y la evaluación sean efectivos se requiere alrededor del 5% del tiempo total del proyecto.

I Impacto significativo

Somos conscientes de los cambios en los patrones del consumo a menudo antes que otras agencias y podemos comparar nuestros hallazgos con nuestros datos anteriores. Permite a la organización alertar a otros actores implicados y planear intervenciones basadas en las pruebas.

I Elementos de éxito

Conseguir el compromiso del personal y los voluntarios es absolutamente vital para el éxito de lo siguiente:

- [.] Los “feedback” de los usuarios del servicio sobre el valor de nuestros servicios es muy positiva.
- [.] Habilidad para influir en la política del sector público y privado basada en las evidencias.
- [.] Se demuestra habilidad para apuntar a recursos escasos y anticipar las necesidades.

I Obstáculos y/o insuficiencias

Se necesitan más recursos y más variedad en las aptitudes técnicas, en la construcción de base de datos y en el management vital, como también en aptitudes técnicas centradas en la persona para entrevistar dentro del ámbito del ocio nocturno y tratar con el público.

I Perspectivas

Desearíamos extender nuestras habilidades a la investigación y a la más previa identificación de tendencias nuevas, tenemos algunas ideas muy buenas sobre esto pero necesitamos más recursos de los que tenemos actualmente.

I Más información

www.crew2000.co.uk

I Palabras claves

Tendencias emergentes, juventud, etnografía, network social, consumo de drogas.

I Ubicación

Cataluña. Población: 7.197.174 habitantes.

I Antecedentes

Todos los sitios que utiliza la juventud para conocer amigos, disfrutar y pasar su tiempo libre: clubes, discos, raves, afters, fiestas privadas, locales de música (pequeños y grande conciertos como SONAR o Primavera Sound), vacaciones locales, ámbito de ocio nocturno en la calle (playas, parques, plazas).

El observatorio investiga también la manera que viajan de un sitio a otro.

No sólo se estudia el consumo de drogas durante la semana. También intentamos encontrar las diferencias entre el uso de drogas durante su tiempo libre y sus días laborales.

I Responsable de la acción

Esta investigación se lleva a cabo por la Associació Institut Genus que empezó en 1966 y fue fundada por profesionales sociales y de salud. Desde el principio ha sido pionera en detectar, analizar y tratar los problemas sociales y de salud. En estos años ha llevado servicios de salud y sociales y actividades que intentan llegar a una sociedad basada en la justicia y la solidaridad.

I Colaboradores claves

Aunque la actividad es liderada por la Associació-Institut Genus existe una relación estrecha con otros grupos que trabajan en campos sociales y de salud como Energy control y Som Nit.

I Objetivos claves

El informe da una visión panorámica y global de los sujetos estudiados; el objetivo principal es presentar un informe anual y continuo que pueda ofrecer líneas directrices útiles para la Administración, los técnicos sociales y de salud, las agencias de drogas, los trabajadores sociales y de salud y ofrecer alternativas posibles que puedan promover cambios en la educación sobre la salud y acciones de reducción de riesgo.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 3

I Población Diana:

Jóvenes consumidores de drogas del Cataluña, en los primeros años la franja de edad en estudio fue de 15 a 30 y actualmente se ha ampliado de 12 a 40 años. La población se estudia en subgrupos teniendo el tipo de lugares que frecuentan, los estilos de vida, si residen en ámbito rural o urbano, la estética y tipo de música que escuchan.

Debido al alto volumen de población inmigrante que Cataluña ha recibido durante los últimos años se han incluido en la población diana a este colectivo y también durante los últimos años se observan los jóvenes que vienen a nuestro país a estudiar, a los grandes eventos musicales o a disfrutar sus vacaciones.

I Actividad:

Observatory design: (Díaz, Pallarés, Barruti, Romaní, 1998).

Pilot report: (Díaz, Pallarés, Barruti, , 1999).

Annual reports ((Díaz, Pallarés, Barruti, Espluga, Canales, Martínez, 2000-2006).

La estrategia fundamental del observatorio de nuevos consumo en el ámbito juvenil de Cataluña consiste en utilizar diferentes fuentes cualitativas y cuantitativas para obtener una información contrastada.

De una parte se cuenta con una media de 25 jóvenes investigadores que a su vez se entrevistan periódicamente con unos 15 consumidores de drogas. En estas entrevistas se abordan los temas de estudio del observatorio: jóvenes: estilos subgrupos, contexto y ambientes que frecuentan, consumo de drogas, efectos percibidos de las drogas, mercado a pequeña escala, itinerarios, consecuencias derivada o relacionadas con el consumo de drogas o con el estilo de vida

Otra fuente de información son encuestas que se realizan anualmente en clubes, discotecas y after hours y que recogen los temas de estudio citados anteriormente. También como instrumento cuantitativo se cuenta con una ficha estandarizada que se la red de consumidores que tiene cada investigador cumplimenta dos veces al año. Dicha ficha recoge el itinerario realizado un fin de semana, los medios de transporte que ha utilizado para desplazarse y las drogas consumidas.

Por último se realiza 30 entrevistas en profundidad a informantes clave que son conocedores en profundidad de los temas de estudio del observatorio.

Trimestralmente existen reuniones con un comité de expertos para el seguimiento de la actividad

I Budget and resources:

Coste: 98.000 €

I Fuentes de financiación:

Òrgan Tènic de drogodependències de la Generalitat de Catalunya

Ayuntamiento de Barcelona

Diputaci3n de Barcelona

I Recursos Humanos:

[.] Equipo de direcci3n y autores del informe: formado por dos antrop3logos, dos psic3logos y un soci3logo.

[.] Comit3 de expertos: formado por profesionales del de las fuentes de financiaci3n y del departamento de juventud.

[.] Equipo de Campo: 25 j3venes investigadores

[.] Equipo de Encuesta: 25 encuestadores.

[.] Panel de informantes clave: 30 profesionales concedores en profundidad de los temas de estudio.

[.] Director inform3tico:

[.] Secretaria.

I Elementos de 3xito

Los informes anuales realizados por el observatorio se han convertido en un instrumento de referencia para los profesionales que trabajan en el 3mbito de las drogodependències tanto en la administraci3n como en entidades privadas.

I Obst3culos y/o insuficiencias

Constante cambio del equipo de campo que supone una formaci3n continua de los nuevos integrantes.

Dificultad en encontrar j3venes investigadores que accedan a la poblaci3n inmigrada

I M3s informaci3n

<http://www.genus.es/associacio/esp/estudis/index.htm>

<http://www.cocaonline.org/material/index.php>

www.gencat.net/salut/depsan/units/sanitat

www.nitsegura.net

http://www.aspb.es/cache/documents_noves_drogues.html

I Palabras cruciales

Líneas directrices de “Safer Clubbing”, networking, Garantías de Calidad, Reducción de Riesgos, “Safer Nightlife lobbying”.

I Ubicación

Clubes nocturnos en las ciudades de Suiza.

I Antecedentes

El desarrollo de la cultura de fiesta de Zurich durante los últimos diez años ha sido el principal catalizador en la formación de la Asociación “Safer Clubbing”. Actualmente Zurich es considerada una de las más importantes metrópolis de fiesta en Europa. Aproximadamente 100 clubes y bares con pistas de baile (cuatro veces más que en 1995) atraen a cerca de 50000 personas cada fin de semana. Este desarrollo tan rápido ha conllevado también algunos problemas. Para mejorar la situación, la agencia consultora de la juventud “Streetwork” de la ciudad de Zurich invitó a varios propietarios y managers de clubes a una reunión y les presentó la idea de establecer un label de calidad para todos los clubes en Zurich. Esta garantía de calidad se implementó con éxito en 2004.

Esta nueva forma de prevención estructural ha conseguido mucho reconocimiento. Apoyada por la Oficina Federal Suiza de Salud Pública, la Asociación “Safer Clubbing” trabaja para conseguir la expansión de sus actividades a las seis ciudades más grandes de Suiza. Dos secciones locales más de Safer Clubbing se han establecido en la ciudad de Bern y Winterthur y dos más las seguirán en Basel y Luzern a finales del 2007.

I Responsable de la acción:

El contacto que llevó a la implementación de Safer Clubbing Switzerland fue al principio la agencia consultora de la juventud “Streetwork” de la ciudad de Zurich. Para la extensión de Safer Clubbing a otras ciudades de Suiza los contactos se hacen a través de coordinadores profesionales como también de instituciones locales de prevención.

I Colaboradores claves

- [.] Propietarios de clubes y managers.
- [.] Asociaciones de seguridad.
- [.] Miembros locales de la policía.
- [.] Servicios médicos.
- [.] Instituciones locales de prevención en el campo de las drogas y la prevención del SIDA.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 4

I Objetivos cruciales

- [.] Safer Clubbing = “clubbing” con conocimientos e información que garanticen una alta calidad de eventos en el ámbito nocturno!
- [.] Tener menos problemas relacionados con el alcohol y el uso de las drogas en los locales de ocio nocturno.
- [.] Detección temprana de problemas relacionados con las drogas en ámbitos de ocio nocturno.
- [.] Coexistencia en el vecindario.
- [.] Colaboraciones entre la policía, el gobierno, las personas claves dentro de los ámbitos de ocio nocturno y las instituciones de prevención.
- [.] Networking de clubes – permitir al sector del ocio nocturno tener una “voz” para formar grupos de presión.

I Actividad

- [.] Formar el personal de todos los clubes miembros.
- [.] Acción de prevención y distribución de material en todos los clubes miembros.
- [.] Reuniones regulares con la Administración, policía, instituciones de prevención y servicio médicos.
- [.] Controlar la implementación de líneas directrices en los clubes miembros.
- [.] Desarrollar y adaptar líneas directrices para locales más seguros.
- [.] Campañas especiales sobre temáticas específicas como la violencia, arrojar basura etc.

I Presupuesto y recursos

- [.] Instituciones nacionales y locales (aprox. 15,000 por año) pagan al Coordinador del Proyecto para la extensión a otras ciudades.
- [.] La coordinación de la sección local es parte de las tareas del trabajo de un empleado de la institución de prevención local (ningún coste para Safer Clubbing)
- [.] Todo coste para las auditorías de control, los folletos y la página web, se pagan con las cuotas de los miembros de los clubes (alrededor de 400 por año).

I Impacto significativo

- [.] Impacto importante mediante la implementación de niveles de calidad en el ámbito de ocio nocturno.
- [.] El trabajo de prevención en los clubes miembros de Safer Clubbing ha mejorado considerablemente.

[.] La asociación “Safer Clubbing” se está convirtiendo en un colaborador más importante en los medios de comunicación, la Administración, el gobierno y las autoridades policiales.

I Elementos de éxito

[.] Establecer un buen ambiente de trabajo entre los propietarios de clubes e instituciones.

[.] Crear líneas directrices de promoción de salud y la seguridad que se ajusten a las necesidades locales.

[.] Crear una situación de beneficio mutuo para todos los colaboradores cruciales!

[.] Establecer la institución de prevención como socio creíble.

[.] Compromiso financiero limitado para los clubes.

[.] Apoyo oficial.

I Obstáculos y/o insuficiencia

[.] Poco impacto en las decisiones políticas sobre los ámbitos de ocio nocturno y en los planes de estrategia de la policía.

[.] La prohibición hace que sea difícil algunas veces hablar abiertamente de los problemas.

[.] Escasos recursos financieros para estructuras profesionales.

[.] Los costes para cada club miembro.

I Perspectivas

[.] Tener una sección de Safer Clubbing en todos los ámbitos del ocio nocturno en Suiza.

[.] Formar parte de un label de Calidad Europea.

I Más información

www.safer-clubbing.ch

info@safer-clubbing.ch

Safer Clubbing

Z. Hd. Alexander Bücheli / Rene Akeret

Postfach 2070

8031 Zürich

Or call: +41 43 300 54 77

I Palabras cruciales

Calidad, bienestar, acción integrada, comunicación, carta magna.

I Ubicación

Bruselas – Bélgica

I Responsable de la acción

Modus Fiesta, proyecto de Modus Vivendi asbl.

I Colaboradores claves

Asociaciones de Nightlife, Centro Local de Bruselas para la Promoción de Salud, Comisión de la Comunidad Francesa.

Actividad:

- [.] Identificación de los locales a integrar en la “marca” de calidad.
- [.] Identificación de los colaboradores: autoridades públicas y organizaciones de promoción de la salud (No sólo de reducción de riesgo).
- [.] Investigación sobre los contenidos necesarios a incluir en la “marca” de calidad (especificidades regionales).
- [.] Comunicación y creación de herramientas de comunicación.

I Objetivos claves

Para facilitar el buen comportamiento en los clubes y fiestas:

- [.] Establecer una mesa redonda que incluya a los organizadores de fiestas, a la administración de salud y a la asociación pública de salud.
- [.] Organizar formaciones de reducción de riesgos pero también sobre control de ruido y control de conflictos, para los trabajadores de clubes.
- [.] Proponer varios servicios en los clubes y fiestas: obligatorio: agua gratis, material (tapones para los oídos, condones, lubricante, información sobre reducción de riesgos, general y específica), sistema de preaviso.
- [.] bonus: servicio de recogida, cuarto de chill out, cuarto de no fumadores, servicio médico, acceso para gente minusválida...
- [.] Hacer y promover una garantía de calidad por las organizaciones de fiestas que firmen la Carta Magna.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 4

I Presupuesto y recursos

Un responsable de proyecto a tiempo completo y otro a tiempo parcial. Financiación para promover la “marca” de calidad.

I Impacto significativo

- [.] Adhesión del público,
- [.] Números de locales adheridos.

I Elementos de éxito

- [.] El grupo grande de organizaciones y discotecas que se interesó en el proceso
- [.] Las proposiciones que hicieron relacionadas con su experiencia del ámbito de ocio nocturno.
- [.] Los medios que ofreció la administración para todo el proyecto.

I Obstáculos y/o insuficiencias

- [.] Los trabajadores del sector del ocio nocturno podrían implicarse más en el proyecto.
- [.] Podemos extender la “marca” a otros lugares.

I Perspectivas

Queremos desarrollar recomendaciones para promover una “marca” de calidad en Europa.

I Más información

www.qualitynights.be

Para **I Más información** por favor contacte con el coordinador del proyecto:

Catherine Van Huyck

Modus Fiesta

Rue van Artevelde, 130

1000 Bruxelles

+32 (0) 2.503.08.62

modusfiesta@modusvivendi-be.org

I Palabras cruciales

Safer Nightlife, Formación, Personal de Club.

I Ubicación

Ciudad de Paris.

I Antecedentes

Enfrentados a algunos accidentes que tuvieron lugar en algunas fiestas de Paris en el 2003 relacionados a la mezcla de GHB con alcohol, la ciudad de Paris y el representante local del gobierno juntaron a los actores implicados locales para ofrecer una respuesta integral a los comportamientos arriesgados de los usuarios. Esta respuesta incluye la formación del personal de los clubes, como también el desarrollo de una marca de “safer” techno y la difusión de información y material en los clubes.

I Responsable de la acción

La ciudad de Paris y el representante local del gobierno (Prefectura). La coordinación se lleva a cabo por el Forum Francés de Seguridad Urbana.

I Colaboradores claves

La unidad de drogas de la policía local, los sindicatos de propietarios de clubes, las ONG’s locales que trabajan en la prevención y en el campo de la reducción de riesgos.

I Objetivos claves

La actividad intentó mejorar las prácticas relacionadas con el riesgo del personal de clubes y del entorno (ofreciendo sesiones de formación).

I Actividades

Dirigirse al personal de clubes, esta formación interactiva se basa en las experiencias y necesidades expresadas por los participantes. La sesión de formación es abierta a todo el personal del club para que aparezca una dinámica de equipo.

Propuestas de sesiones de 2 horas:

- [.] Cuáles son las sustancias, sus efectos y los riesgos asociados.
- [.] Cómo manejar una situación de crisis.
- [.] Cómo hacer que se reduzcan los accidentes: agua fría accesible, climatización, chillout...
- [.] La responsabilidad legal de los clubes.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 5

Los formadores provienen de asociaciones de colaboradores y de la unidad de las drogas de la fuerza de policía.

Los clubes que participaron en la formación dicen que los equipos:

[.] Se sienten valorizados: personas exteriores se interesan en sus necesidades y prácticas.

[.] Se sienten apoyados porque sus prácticas han sido validadas por los formadores.

[.] Aprecian el observar que las instituciones ahora quieren apoyarles.

La sesión de formación es un espacio para el intercambio: los formadores aprenden tanto como el personal.

I Presupuesto

30 000 euros/ Año por el trabajo de coordinación de grupo y por la organización de sesiones de formación para los clubes.

I Impacto significativo

Los equipos se sintieron valorizados: alguien se interesaba por sus necesidades y prácticas; Las discusiones reconfortaron a los miembros del personal, consolidando sus iniciativas; Los equipos apreciaron entablar relaciones con las instituciones basadas en el apoyo; Debido a la sesión de formación algunos de los clubes ahora ofrecen comidas y otros elementos que reducen los riesgos.

I Elementos de éxito

El hecho que la fuerza de policía se involucre en las sesiones de formación hace que los propietarios de los clubes se sientan más confiados de que no se les perseguirá en el caso de desarrollar respuestas relacionadas a las drogas en su local o enfrentarse a accidentes relacionados con las drogas.

I Obstáculos y/o insuficiencias

Algunos de los clubes trabajan con el personal de seguridad externa que no participan en las sesiones de formación. De ahí que tengamos que trabajar con estas compañías privadas. Sería mejor si el personal de seguridad tuviera que estar formado para ser licenciado.

I Perspectivas

El desarrollo de este proyecto se hará en el marco de estatutos firmados entre los clubes participantes y los colaboradores de "Fêtez Clairs". El contrapunto de los clubes siendo que la ciudad y la radio local hagan una promoción fuerte para la gente joven.

I Más información

www.fetez-clairs.org

Charlois@urbansecurity.org

I Palabras cruciales

Gestión de placeres y riesgos, trabajo de igual a igual, stand informativo, chill-out,

I Ubicación

Cataluña, Madrid, Valencia, Andalucía, Islas Baleares[.] España

I Antecedentes

Desde 1997, Energy Control define su visión sobre el fenómeno del consumo de drogas desde una óptica de salud pública para encontrar otras formas de intervenir y convivir en un mundo donde las drogas están presentes:

- [.] Se acepta que hay quien desea consumir y lo hará.
- [.] Consumir drogas no es igual a tener problemas.
- [.] El consumidor puede sentirse preocupado por su salud.
- [.] Hay riesgos más importantes que la adicción.
- [.] La prioridad es la calidad de vida y el bienestar del individuo y la comunidad.

I Responsable de la acción

Energy Control – Asociación Bienestar y Desarrollo

I Colaboradores claves

Las autoridades locales, regionales y nacionales (principalmente Salud y Juventud), los gestores y promotores de discotecas, festivales y fiestas, los usuarios, los consumidores de drogas.

I Objetivos claves

Promover la salud comunitaria y reducir las incidencias negativas relacionadas con el consumo recreativo de sustancias legales y prohibidas:

- [.] Elaborar y transmitir información y orientación educativa a jóvenes, consumidores o no.
- [.] Convertirse en un referente informativo sobre drogas.
- [.] Coordinar, reforzar y formar el grupo de voluntarios.
- [.] Fomentar la iniciativa social entre profesionales del ocio nocturno.
- [.] Facilitar el acceso a espacios de información y atención especializada.
- [.] Reducir los daños asociados al consumo de sustancias adulteradas.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 5

I Actividad

Energy Control es una iniciativa hecha por y para jóvenes que quiere estar en aquellos contextos donde van a estar los jóvenes. Se montan, en los ámbitos de ocio nocturno, espacios de información y atención personalizada donde se da acceso a los materiales preventivos y a los sistemas de análisis de sustancias.

I Presupuesto y recursos

164.553 euros , 9 Profesionales, 103 voluntarios.

I Impacto significativo

- [.] Lograr un acercamiento a la población consumidora de alcohol y drogas.
- [.] Reforzar la postura abstinente en los no consumidores.
- [.] Favorecer la toma de decisiones adecuadas en los consumidores.
- [.] Aumentar el nivel de información sobre drogas.
- [.] Detectar situaciones de riesgo de forma temprana.
- [.] Reducir el impacto en el medio de la actividad de consumo.
- [.] Proporcionar información sobre cómo reducir riesgos.

I Elementos de éxito

- [.] Reconocimiento por gran parte del sector del ocio nocturno.
- [.] Gran implicación del colectivo de voluntarios en el desarrollo del proyecto.
- [.] Gran flexibilidad a la hora de desarrollar nuevas iniciativas.
- [.] Continuidad en la integración de nuevos voluntarios y profesionales.

I Obstáculos y/o insuficiencias

- [.] Falta de un marco formal reconociendo las intervenciones de reducción de riesgo, sus estrategias y herramientas de trabajo.
- [.] Dificultad del proyecto en gestionar la comunicación con los medios de comunicación y el gran público.

I Perspectivas

- [.] Fomentar la implicación de los gestores del ocio nocturno en proyectos locales.
- [.] Fomentar los conceptos de gestión de placeres y riesgos.
- [.] Formar otros colectivos profesionales.
- [.] Desarrollar nuevos materiales relacionados con el uso de las nuevas tecnologías.

I Más información

www.energycontrol.org

I Palabras cruciales

Desarrollo organizacional, trabajo de igual a igual, nightlife

I Ubicación

La unidad empezó como un proyecto de igual a igual de Amsterdam pero se ha convertido en un proyecto nacional con 5 departamentos (en Amsterdam, La Haya, Rotterdam, Utrecht y Brabant).

I Antecedentes

Hace diez años la organización empezó como un proyecto pequeño. En los primeros años se dedicó mucho trabajo en hacer de Unity un programa bueno. Unity fue del concepto de “buena práctica” al de “mejor práctica” investigando y cambiando grandes o pequeñas partes del proyecto. Cuando el proyecto fue “la mejor práctica” apuntó el método en líneas directrices para que pudiera ser implementado por otros.

Al mismo tiempo se invirtió mucho trabajo en influir e involucrar a los actores implicados en el proyecto, a las organizaciones de techno y a la Administración. Unity es siempre transparente. Se invita a los actores implicados a que visiten y observen el trabajo de Unity.

Cuando Unity decidió crecer buscó a colaboradores potenciales en su network. Era importante que los colaboradores potenciales compartiesen una visión similar, misión, imagen y que los colaboradores hicieran lo máximo para sostener la calidad. Los colaboradores debían de ser fiables.

I Responsable de la acción

Unity (Jellinek preventie), Amsterdam Nederland.

I Objetivos claves

Todas las condiciones están escritas en un documento oficial con los derechos y obligaciones de cada departamento. En este documento se describe la meta principal de Unity y los métodos de trabajo. También dice que:

- [.] los colaboradores deben adoptar el nombre del proyecto.
- [.] los colaboradores deben aceptar la misión de reducción de riesgo.
- [.] los colaboradores se ocuparán de mantener la imagen y la calidad del proyecto.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 6

I Actividad

Cuando se encontraron los colaboradores, Unity Amsterdam les ofreció apoyo de las siguientes maneras: se les dio las líneas directrices, hicieron reuniones de consultoría, compartieron los conocimientos, la formación, midieron los instrumentos (proceso y efecto), recursos, medios y contactos. Éstos fueron compartidos sin restricciones ni costes. No había nada que no se compartiera con los colaboradores.

I Presupuesto y recursos

Los departamentos de Unity tenían que tener una base local fuerte con elementos nacionales apoyados por las instituciones nacionales. Los departamentos de Unity tienen sus propias responsabilidades en vistas de las políticas locales. El financiamiento viene mayormente entonces del financiamiento local. Sólo pequeñas partes serían financiadas por un financiamiento nacional.

I Impacto significativo

Los departamentos tienen el derecho de:

- [.] Usar el método de mejor práctica y trabajar en acorde con los procedimientos dentro de las líneas directrices.
- [.] Permitir que sus voluntarios sigan la formación nacional de Unity y que su conocimiento se vea renovado por reuniones de expertos nacionales.
- [.] Usar los instrumentos nacionales para el registro de datos, [.] análisis y evaluación. – usar contactos/network de Unity y usar su nombre.
- [.] Utilizar todos los voluntarios de los Países Bajos para sus actividades en sus regiones.
- [.] Utilizar y cambiar el sitio web de Unity nacional.
- [.] Cambiar la intervención si es necesario en la política local.

Los colaboradores están obligados a:

- [.] Mantener la calidad y la educación en un nivel alto.
- [.] Cuidar la continuidad del proyecto en su propia región (incluyendo la financiación).
- [.] Seleccionar, acompañar y evaluar una cantidad mínima de voluntarios.
- [.] Contribuir en el network con una cantidad mínima de festivales y fiestas regionales, discotecas o clubes y compartir su network/contactos con otros colaboradores de Unity.

I Elementos de éxito

Cuáles son las ventajas de grupos de Unity nacionales?

- [.] Muchos elementos (formación, material, Internet) son compartidos, los costes pueden mantenerse bajos.

- [.] Con un equipo más grande de profesionales y voluntarios se pueden cubrir más eventos.
- [.] El nombre Unity se conoce más en y fuera del ámbito techno porque la gente oye hablar y ve a Unity en todos los lugares, lo que amplía la credibilidad de Unity.
- [.] Los actores implicados ya no pueden ignorar a Unity porque tiene un network enorme y una imagen positiva.
- [.] El sistema de control recolecta información a nivel nacional en vez de utilizar sólo datos locales.

I Obstáculo y/o insuficiencias

- [.] Hay una pérdida de control del proyecto. Los iniciadores deberían poder darle rienda suelta al proyecto.
- [.] Como es más grande se tarda más también en cambiar políticas y dirección.
- [.] La calidad de control es más difícil en una organización grande que en una pequeña.
- [.] También incluye a los colaboradores del proceso. Unity hace mucho para asegurarse de que los voluntarios de los diferentes departamentos se conozcan. También los voluntarios tienen una voz importante en la dirección y en las políticas del proyecto.

I Perspectivas

Las discusiones y cambios en las políticas se deciden basadas en el consenso entre los managers de los proyectos de todos los departamentos. Hay una reunión cada tres meses donde se discute sobre los problemas y se toman las decisiones. Hay también un comité nacional director de los actores implicados (promotores de fiestas techno, organización de primeros auxilios, investigadores etc) al que se le pide que ayude en desarrollar una visión y estrategias para el futuro. Funcionan como intermediarios en caso de conflicto entre los colaboradores.

I Más información

Jellinek [.] Unity

www.unitydrugs.nl

mail: unity@jellinek.nl

Overschiestraat 65

1062 XD Amsterdam

Postbus 3907

1001 AS Amsterdam

tel: 020 4087 775

I Palabras claves

Coordinación, proximidad, servicios de emergencia, líneas directrices.

I Ubicación

21 proyectos en una región de Italia (Emilia-Romagna) de eventos legales y no legales.

I Antecedentes

Había muchos proyectos en nuestra región pero no trabajaban juntos. Algunas veces había grandes eventos en ciudades pequeñas y los trabajadores de esas ciudades no podían organizar un punto de información o negociar su presencia con los organizadores. Estos trabajadores provienen de experiencias diferentes y necesitan formación diferente. A los médicos en los hospitales cercanos a estos eventos no se les informa (cuántos jóvenes, cuántos días, cuántos problemas,...) sobre las sustancias y el tratamiento específico de diferentes formas de intoxicación; la municipalidad otorgó el permiso para el evento pero con un poder de negociación limitado para los organizadores,....Muchos eventos, muchos jóvenes pero escasez de conocimiento y coordinación. Todos estos proyectos tienen problemas con el financiamiento (escasez de financiamiento o financiamiento a corto plazo).

I Responsable de la acción

Sistema Regional de Salud y la Oficina Regional de Drogodependencia con la participación activa del network regional de trabajadores de calle y los proyectos "outreach".

I Colaboradores claves

Municipios, servicios de emergencia, Sistema Nacional de Salud, ONG, Usuarios y gestores de locales de ocio nocturno.

I Objetivos claves

- > Apuntar la actividad de los proyectos de "outreach" y estabilizar a los trabajadores en este tipo de trabajo.
- > Tener un observatorio regional para las nuevas tendencias en el uso de las drogas y nuevas sustancias.
- > Dar algunas indicaciones para un buen trabajo en red y la organización de eventos de buena calidad.

* Ejemplo práctico referente al capítulo 6

- > Las poblaciones claves son organizadores, fiesteros y jóvenes y también la Administración.
- > Promover unas fiestas y conductas más saludables y seguras, sexo seguro y prevenir accidentes de tráfico.

I Actividad

Organizar dentro de los eventos musicales uno (o más) puntos de información sobre drogas y sexo seguro. En algunos casos organizamos un cuarto de chill out (pero esto no siempre es posible). Durante los eventos más grandes hay más proyectos trabajando juntos. Damos información sobre las drogas, agua gratis, fruta, condones y otro tipo de cosas para mejorar la calidad de tu disfrute de la noche. La información se basa en una actitud de no juzgar sobre el sexo y las drogas. El tema central es la "salud". Un punto crucial para los proyectos institucionales es llegar a la proximidad entre la Institución (por ejemplo algunas Unidades de Drogodependencia) y los ravers y fiesteros en los eventos del ámbito de ocio nocturno. Cada proyecto tiene un formulario para registrar contactos y otras actividades durante la noche. Este formulario no es una evaluación sino simplemente un registro de las actividades realizadas en esa noche. La presencia puede cambiar de unas horas /4-6horas) a dos o más días.

I Presupuesto y recursos

Para estabilizar estos 21 proyectos el Sistema Regional de Salud ofrece subvenciones de 2,000,000 euros.

I Impacto significativo

Ahora tenemos 21 proyectos pero en muchos eventos éstos trabajan como un sólo proyecto. Los trabajadores reciben la misma formación y en casos de que haga falta algunos trabajadores y equipos pueden cambiarse a otros equipos. Se informa a los servicios de emergencia sobre "qué hacer". Algunas municipalidades ahora tienen regulaciones de alcohol durante el festival.

I Elementos de éxito

El promotor fue el Sistema Regional de Salud. Desde el principio hemos involucrado a algunos representantes de las Municipalidades y de la Coordinación Regional de servicios de Emergencia. La Administración Regional da financiamiento pero sólo si se siguen las líneas directrices.

I Obstáculos y/o insuficiencias

Podría haber estado mejor si se hubiesen difundido mejor las líneas directrices entre la Administración. Necesitamos mejorar la coordinación entre los organizadores (la salud no está en contra del negocio).

I Perspectivas

juntar más y más financiación y dirigirla a la aplicación de las líneas directrices, seguir con la formación y la estabilización de las personas que trabajan en estos proyectos.

I Más información

www.regione.emilia-romagna.it/dipendenze

e.polidori@ausl.fo.it

Se pueden encontrar las líneas directrices mirando la página web: delibera 1533 del 06/11/06 y una versión extensa (con alguna indicación para servicios de emergencia sobre cocaína, heroína, LSD, ecstasy líquido, estimulantes, cannabis) y mirando: circolare 12 “Linee di indirizzo regionali in tema di prevenzione e di contrasto del consumo/abuso di sostanze stupefacenti e psicotrope (deliberazione della Giunta regionale n. 1533 del 6 novembre 2006): indicazioni operative”.

08

Contactos

Contactos europeos de
proyectos de reducción de
riesgos y "safer nightlife"

Proyectos “Safer Nightlife”:

BÉLGICA:

www.qualitynights.be

ESPAÑA:

www.nitsegura.info

EUROPA:

www.democitydrug.org/safernightlife

FRANCIA:

www.fetez-clairs.org

SUIZA:

www.safer-clubbing.ch

Proyectos comunitarios de reducción de riesgos en ámbitos de ocio nocturno:

EUROPA:

www.basics-network.org

ALEMANIA:

www.alice-project.de

www.eve-rave.de

www.party-project.de

www.partywise.de

www.eclipse-online.de

www.drugscouts.de

www.mancheck.de

BELGICA:

www.modusvivendi-be.org,

www.partywise.be

www.vitalsounds.be

www.hardcoreharmreducer.be

ESCOCIA:

www.crew2000.co.uk

ESPAÑA:

www.energycontrol.org

www.ailaket.com

www.zonaclave.net

www.hazkunde.com

www.exeo.info

www.omaweb.org/sam

FRANCIA:

www.keep-smiling.com

www.technoplus.org

HOLANDA:

www.unitydrugs.nl

www.uitgaanendrugs.nl

HUNGARIA:

www.kekpont.hu

PORTUGAL:

www.check-in.apdes.net

REINO UNIDO:

www.thesite.org

SUIZA:

www.eve-rave.ch

www.prevttech.ch

El grupo “Safer NightLife” DC&DI fue coordinado por Energy Control (Asociación Bienestar y Desarrollo – España).

El presente documento se desarrolló en colaboración con BASICS network, la ciudad de Edinburgo y Crew 2000, El Departamento de Salud de Cataluña y Energy Control (Barcelona), la ciudad de Leipzig y los Drug Scouts, Unity-Jellinek Preventie (Amsterdam), la Comisión de la Comunidad Francesa para la Región de Bruselas y Modus Vivendi, SERT Faenza Regione Emilia-Romagna), DrogArt (Ljubljana), la policía de Estocolmo y Club against drugs, Universidad John Moores (Liverpool), la ciudad de Gent, el departamento de asuntos sociales - Safer Clubbing (Zurich), Verein Wiener Socialprojekte - ChEck iT (Viena), Eve&Rave (Munster) , VAD (Bruselas), CPPT (plzen), la ciudad de Paris y Techno Plus y Médecins du monde, APDES - Check-in (Arcozelo) y la ayuda de Ruth Campbell para escribirlo.



UNIÓN EUROPEA



ABD

Esta publicación está subvencionada por la comisión europea
Esta publicación expresa las opiniones de sus autores y la Comisión Europea no es
responsable del uso que se pueda hacer de la información que contenga.